



# Clifford & Snell

## INSTALLAZIONE E INFORMAZIONI TECNICHE

SI PREGA DI LEGGERE PRIMA DELL'INSTALLAZIONE



Per le traduzioni e la documentazione sul modello YL80 SU Hi-Vis, scansionare il codice QR qui sopra.



Per le traduzioni e la documentazione sul modello YA80 SU, scansionare il codice QR qui sopra.



Per le traduzioni e la documentazione sul modello YL80 SU, scansionare il codice QR qui sopra.

## Serie Y08 Super Yodalarm e Yodalight (Integra YA80 Super e YL80 Super)

DISPOSITIVI DI SEGNALEZIONE ACUSTICA E/O VISIVA  
S00626 Edizione 5

APPROVAZIONI E CONFORMITÀ



KM 713890



BSI/MED/3.53/75609E



BSI/UK/3.53/738807



2797-CPR-713892



0086-CPR-774029



RoHS



[www.moflash.com](http://www.moflash.com)

[technical@moflash.co.uk](mailto:technical@moflash.co.uk)

## **Installazione**

- L'installazione deve essere eseguita in conformità con i codici di pratica più recenti da un elettricista qualificato.
- Verificare che l'alimentazione sia corretta per la tensione nominale dell'allarme da installare.
- Assicurarsi che l'alimentazione sia scollegata prima dell'installazione o della manutenzione, per evitare scosse elettriche.
- L'unità deve essere montata su una parete o una paratia di materiale adatto, utilizzando le due alette di montaggio che sporgono dal lato del supporto.
- Le alette hanno un foro di montaggio di 10 mm di diametro e sono montate su centri di 250 mm. La lunghezza minima consigliata della vite di fissaggio è di 30 mm (non fornita).
- Evitare di montare l'allarme in un punto in cui potrebbe essere sottoposto a livelli eccessivi di vibrazioni.
- Tutte le unità YA80S richiedono l'installazione di 2 sfere di ferrite aggiuntive (incluse nella confezione) su tutti i fili di ingresso, 1 filo per foro. Se non si installano correttamente le sfere di ferrite, l'unità non sarà conforme all'approvazione EN54-3. (Le sfere di ferrite YL80S sono installate in fabbrica).

## **Protezione in Ingresso**

Per mantenere il grado di protezione IP del prodotto, è necessario osservare i punti seguenti.

- Insieme al prodotto viene fornito un pressacavo IP66. Questo pressacavo (o un altro adeguatamente classificato) deve essere utilizzato.
- Quando si sostituisce il coperchio anteriore, ciascuna delle quattro viti di fissaggio **deve** essere serrata a  $0,6\text{Nm} \pm 0,1\text{Nm}$ .

## **Selezione del suono**

- Assicurarsi che l'alimentazione sia **SPENTA** prima di procedere.
- Tutte le unità CC e CA hanno 2 fasi di allarme selezionabili (vedere la tabella sul retro del foglio di installazione per i dettagli) e sono impostati tramite gli interruttori SW1 e SW2.
- La Figura 1 (CC) e la Figura 3 (CA) mostrano il cablaggio per attivare le fasi di allarme 1 e 2.
- La Figura 2 mostra una seconda opzione per il cablaggio CC. Ciò consente di attivare un tono di allarme di fase 1 o di fase 2, a seconda della polarità del collegamento.
- Tutti i toni di allarme della fase 1 hanno un allarme di fase 2 predeterminato (vedere il retro del foglio di installazione), che suonerà solo se SW1 e SW2 sono configurati sullo stesso tono.

## **Integrità della linea solo per i sistemi CC**

- Per un sistema di allarme a 3 fili e 2 fasi, monitorare tramite l'inversione di polarità tra TB1 e TB2.
- Per il sistema di allarme a 2 fili e 2 fasi, il monitoraggio avviene tramite soglia, (tensione applicata < 1v) è necessario un resistore di fine linea (E.O.L) per il monitoraggio della linea che deve avere una resistenza minima di  $3\text{k}\Omega$  e 0,5 watt, di tipo a filo o a film metallico.

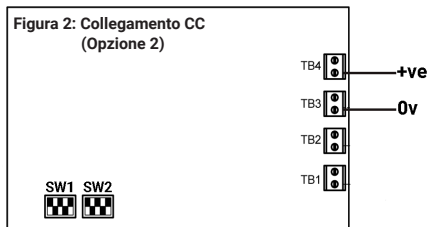
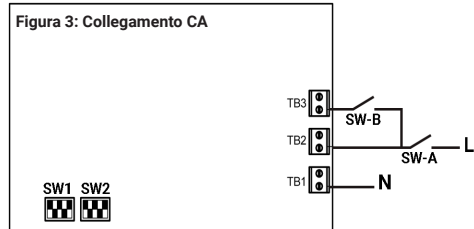
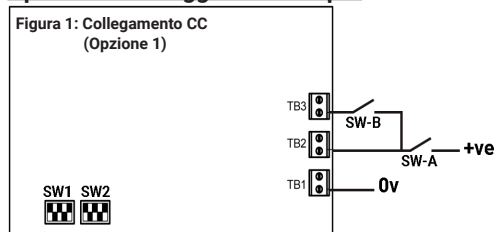
## **Sistemi CA**

- Un tono di allarme di seconda fase può essere attivato applicando un collegamento "L" aggiuntivo al terminale TB3 sul PCB, come illustrato nella Figura 3.

## **Opzioni di Voltaggio Aggiuntive**

- La serie Clifford e Snell YO8 Super è disponibile anche nell'opzione 48vCC (F).
- Il cablaggio per questa tensione è identico a quello delle unità da 24vCC, come mostrato nella Figura 1.
- Confermare sempre che la tensione corretta sia applicata ai relativi terminali.

## Opzioni di Cablaggio YA80 Super



### Figura 2 Funzionalità

La polarità dipende dall'uscita della fase. Vedere la tabella per i collegamenti

TB3	TB4	Uscita
0v	+v	Fase 1
+v	0v	Fase 2

### Funzionalità Figure 1 e 3

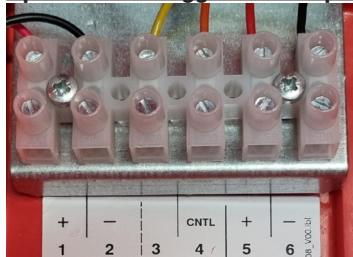
Chiudere SW-A per attivare il tono della fase 1.  
 Chiudere SW-A e SW-B per attivare il tono della fase 2.  
 SW-A e SW-B utilizzati come esempio di apparecchiature di commutazione esterne del cliente.

## Serie Y08 Super Yodalarm/Yodalight

Consiste in YA80 Super (solo Unità Acustica) o YL80 Super (unità Combinata Acustica e Visiva).

I collegamenti per le unità YL80 Super sono effettuati tramite una Morsettiera a 6 vie montata nella base dell'unità, come mostrato nel diagramma della Figura 4 qui sotto. Utilizzando i collegamenti illustrati, è possibile controllare in modo indipendente entrambe le sezioni della Sirena e del Faro.

## Opzioni di Cablaggio YL80 Super



**Figura 4:**  
Morsettiera per i collegamenti dell'unità YL

Terminale	Collegamenti CA		Collegamenti CC (opzione 1)		Collegamenti CC (opzione 2)	
	Fase 1	Fase 2	Fase 1	Fase 2	Fase 1	Fase 2
6	N	N	0v	0v		
5	L	L	+ve	+ve		
4		L		+ve	+ve	0v
3					0v	+ve

Connessioni Faro		
Terminale	CA	CC
1	L	+ve
2	N	0v

## Le Caratteristiche Includono:

- Terminazione: Fino al cavo da 2,5 mm<sup>2</sup>
- Temperatura di Esercizio: Varianti standard -35 °C a +70 °C  
EN54-3 Omologato da -25 °C a +55 °C
- Materiale Supporto: ABS Ignifugo e Stabile ai raggi UV con classificazione UL94-5VB
- Materiale Lente: Policarbonato Ignifugo e Stabile ai raggi UV
- Protezione in Ingresso: Resistente alle intemperie fino a IP66
- Livello di Pressione Sonora: 120 dB(A) Max.
- Alimentazione CA: 50/60 Hz

## Tabella dei toni

Tono	Descrizione	Frequenza	Tasso di ripetizione	Seconda fase	Interruttori					Applicazione Speciale	dB(A) a 1m (± 3dB)
		(Hz)			1	2	3	4	5		
1*	Alternato	800-1000	0,5	3	I	I	I	I	I	Allarmi Antincendio	116
2	Alternato	2500-3100	0,5	4	0	I	I	I	I	Allarmi di Sicurezza	111
3	Alternato (veloce)	800-1000	0,25	7	I	0	I	I	I	Urgenza Aumentata	117
4	Alternato (veloce)	2500-3100	0,25	8	0	0	I	I	I	Deterrente per la sicurezza	111
5*	Alternato	440-554	0,4/0,1	14	I	I	0	I	I	AFNOR, Francia (NFS 32001)	109
6	Alternato	430-470	1	14	0	I	0	I	I		109
7	Alternato (molto veloce)	800-1000	0,13	12	I	0	0	I	I		118
8	Alternato (molto veloce)	2500-3200	0,07	13	0	0	0	I	I		111
9	Alternato	440-554	2	10	I	I	I	0	I	Affluenza, Svezia	111
10	Nota continua	700	-	1	0	I	I	0	I	Via libera, Svezia	112
11*	Nota continua	1000	-	31	I	0	I	0	I		118
12	Nota continua	1000	-	7	0	0	I	0	I		118
13	Nota continua	2300	-	2	I	I	0	0	I		113
14	Nota continua	440	-	9	0	I	0	0	I		107
15*	Tono interrotto	1000	2	31	I	0	0	0	I		118
16*	Tono interrotto	420	1,25	30	0	0	0	0	I	AS2220, Australia	108
17	Tono interrotto	1000	0,5	1	I	I	I	I	0		117
18	Tono interrotto	2500	0,25	4	0	I	I	I	0		113
19	Tono interrotto	2500	0,5	2	I	0	I	I	0		113
20	Tono interrotto	700	6/12	10	0	0	I	I	0	Allarme disastro, Svezia	115
21	Tono interrotto	1000	1	32	I	I	0	I	0		118
22	Tono interrotto	700	4	10	0	I	0	I	0	Raid aereo, Svezia	115
23	Tono interrotto	700	0,25	10	I	0	0	I	0	Avviso locale, Svezia	115
24	Tono interrotto	720	0,7/0,3	10	0	0	0	I	0	Allarme industriale, Germania	115
25	Int. veloce, volume in aumento	1400	0,25	26	I	I	I	0	0		114
26	Sirena veloce	250-1200	0,085	11	0	I	I	0	0		116
27	Costante in aumento, caduta	1000	10/40/10	17	I	0	I	0	0	Allarme industriale, Germania	120
28*	ISO 8201 Evacuazione	800-1000	come stab.to	11	0	0	I	0	0	Allarme di evacuazione internazionale	118
29	Whoop Veloce	500-1000	0,15	32	I	I	0	0	0		116
30*	Whoop Veloce	500-1200	4,5	12	0	I	0	0	0	Evacuazione, Paesi Bassi	120
31*	Inversione segnale acustico	1200-500	1	11	I	0	0	0	0	Evacuazione, Germania	118
32	Sirena	500-1200	3	26	0	0	0	0	0		118

Nota: i toni compatibili EN54-3 sono contrassegnati sopra con \*.

Moflash Signalling Limited non si assume alcuna responsabilità per eventuali conseguenze derivanti dall'uso di questo documento. Tutte le specifiche tecniche e i prodotti a cui si fa riferimento in questo documento sono soggetti a modifiche senza preavviso, a causa dei continui miglioramenti e delle politiche di sviluppo dei prodotti. Tutti i valori dB(A) sono soggetti alle condizioni ambientali. Le unità sono vendute in base alle condizioni di vendita standard di Moflash, disponibili su richiesta.

Ulteriori risorse, tra cui le traduzioni dei fogli di installazione, i certificati e i Documenti di Conformità sono disponibili sul sito web [www.moflash.co.uk](http://www.moflash.co.uk).